

## MANUAL USUARIO V.1 2023

### PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice el circulador Sous vide **noobie** deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

**1.** Las encimeras de mármol y corian, a la larga, no soportan el calor continuo por encima de los 80°C generado por el circulador generado por el circulador. Preferentemente coloque el recipiente de cocción en otra superficie para evitar daños.

**2.** No utilice alargadores. Nunca utilice un cable o enchufe dañado.

Utilice únicamente tomas de corriente con toma de tierra adecuada.

**3.** No sumerja el sistema en agua por debajo de las marcas MIN o por encima de la marca Max de la columna de acero inoxidable.

**4.** Desenchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpieza. Deje enfriar antes de poner o quitar piezas.

**5.** Peligro de quemaduras - el recipiente de cocción, la parte de acero inoxidable del circulador, y las bolsas de comida se calientan cuando se utilizan. Utilice guantes de cocina o pinzas al manipularlos. Deje que el sistema se enfríe antes de vaciar el baño maría.

**6.** Este sistema es un aparato para interiores. No lo utilice al aire libre. No desmontar. Observe todas las etiquetas de advertencia. No retire las etiquetas de advertencia. Limpie a fondo las piezas que vayan a entrar en contacto con alimentos antes de utilizar el aparato por primera vez.

**7.** Bloquee firmemente el producto sujetándolo en el lateral de su recipiente. Coloque el recipiente sobre una superficie plana para evitar derrames y vuelcos. No coloque la unidad sobre una estufa o en un horno.

**8.** No utilice agua destilada ni des-ionizada.

**9.** Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente, compruebe si su voltaje se corresponde con la etiqueta de clasificación del aparato.

**10.** No deje que los niños jueguen con el aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

**11.** No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados o si el aparato averiado o dañado de cualquier forma. Llévelo al servicio técnico autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.

**12.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o persona similarmente calificada a fin de evitar un peligro.

**13.** No deje que el cable sobrante cuelgue del borde de la mesa o encimera o toque la superficie caliente.

**14.** Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar accesorios o acercar piezas que se muevan durante el uso.

**15.** Cuando el aparato trabaja bajo una red eléctrica anormal puede perder rendimiento y puede ser necesario desenchufarlo para recuperar el funcionamiento normal.

**16.** Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesaria una estrecha supervisión cuando sea utilizado por niños o cerca de ellos.

**17.** Si el aparato se cae dentro del depósito de agua por descuido, desenchúfelo primero y luego sáquelo del depósito. Limpie el agua de la superficie del aparato y colóquelo en un lugar seco.

El termostato de recirculación **noobie** está diseñado para utilizarse sólo con agua.

Por favor, guarde en lugar seguro este manual de instrucciones o descárguelo desde nuestra página web

[www.100x100chef.com](http://www.100x100chef.com)

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de su primer empleo.

### INTRODUCCIÓN

**A:** Botón de configuración

**B:** Botón de encendido

**C:** Cuerpo principal

**D:** Anillo antideslizante

**E:** Aro junta de cierre

**F:** Nivel MAX de agua

**G:** Nivel de agua MIN

**H:** Recirculación de agua inferior de la bomba de agua

**I:** Columna desmontable

**J:** Vástago sujeción

**K:** Pinza de mano

**L:** Juego de cable de alimentación

**M:** Botón de ajuste "-

**N:** Botón de ajuste "+

**O:** Aro protector pantalla



### INSTRUCCIONES DE USO

**Paso 1.** Agarre la parte superior de la pinza y coloque la columna de acero dentro del recipiente u olla.

**Paso 2.** Afloje el agarre cuando la columna de acero esté colocada adecuadamente. El circulador se fijará en el recipiente u olla.

**Nota: El termostato noobie debe instalarse en ollas con una profundidad mínima de 18 cm.**

**Paso 3.** Llene el recipiente o la olla con agua. El nivel del agua debe estar dentro de las marcas MAX y MIN. Recuerde el nivel del agua subirá cuando sumerja los alimentos en el recipiente o la olla. Por lo tanto, no lo llene demasiado. Busque el nivel más adecuado para trabajar.

**Nota: A medida que aumente la temperatura del agua, ésta comenzará a evaporarse. El termostato circulador está equipado con una alarma que indica bajo nivel de agua. Si el agua desciende por debajo de la marca mínima, el circulador dejará de funcionar.**

**1. Botón de encendido** Enchúfelo a la toma de corriente. Oirá un pitido y la pantalla se encenderá en azul durante 1 segundo, luego se apagará y la luz del botón de encendido cambiará a rojo. Mantenga pulsado el botón durante 1,5 segundos.

La luz LED parpadeará, la luz indicadora de la temperatura actual estará siempre encendida. Toque el botón una sola vez para iniciar el modo de trabajo por defecto, la pantalla dejará de parpadear y el indicador de temperatura de ajuste estará siempre iluminado, también la luz estará siempre iluminada en azul (el modo de trabajo por defecto: temperatura 60°C; tiempo de trabajo , es decir, funciona indefinidamente). Toque nuevamente el botón durante el funcionamiento, la resistencia calefactora y el motor dejarán de funcionar y la pantalla parpadeará nuevamente. Mantenga pulsado el botón durante 1 segundo para detener el funcionamiento, la luz de encendido estará encendida y la pantalla de visualización no. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para apagar definitivamente el aparato.

**2. Botón de ajuste** Cuando la pantalla está encendida, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos y cambie la unidad de temperatura por Celsius o Fahrenheit según desee. El valor predeterminado del sistema siempre es 60°C.

**3. Botón de ajuste para temperatura del baño:** Pulse una vez el botón la luz de se encenderá. Pulse una vez, la temperatura aumenta en 0,1°C o 1°F. Pulse una vez, la temperatura se reduce en 0,1 ° C o 1 ° F. Pulsación larga y continua desciende o asciende rápidamente el valor.

**4. Botón de ajuste para programar un tiempo de trabajo:** Pulse una vez más el botón la luz de se encenderá. Pulse una vez, los minutos irán subiendo de uno en uno. Pulse una vez, los minutos irán descendiendo de uno en uno. Pulsación larga y continua desciende o asciende rápidamente. Pulsar nuevamente el botón la luz de se encenderá. Ahora programe las horas. Pulse una vez, las horas irán subiendo de una en una. Pulse una vez, las horas irán descendiendo de una en una. Pulsación larga y continua desciende o asciende rápidamente el valor.

**5. Botón de ajuste para programar un arranque retardado:** Pulse 4 veces el botón la luz de se encenderá i los minutos en parpadearan. Pulse una vez, los minutos irán subiendo de uno en uno. Pulse una vez, los minutos irán descendiendo de uno en uno. Si quiere programar también horas en el sistema Retardado pulse 5 veces el botón la luz de se encenderá i las horas en parpadearan. Actue con y para indicar el número de horas. Cuando apriete el botón parecerá unas líneas dando vueltas en lugar de la temperatura y el crono irá descendiendo hasta llegar a 0, en ese momento comenzará a funcionar automáticamente.

**6. Indicador luminoso de la temperatura actual del agua** Cuando este indicador luminoso está encendido, la temperatura actual del agua se muestra en el LED. Este símbolo aparece en la pantalla en modo de espera, pero también cuando el aparato funciona (el piloto parpadea cuando aumenta la temperatura de calentamiento y queda fijo después de alcanzar la temperatura programada).

**Nota: El LED grande muestra la temperatura y el LED pequeño el tiempo.**

**7. Indicadores luminosos de recetas**

Cuando el aparato está en modo de espera, toque el botón de ajuste una vez, se encenderá la imagen iluminada (filete), pulse el botón para iniciar, el aparato funcionará de acuerdo con la temperatura y el tiempo preestablecidos. Si quiere acceder a otras recetas toque repetidamente el botón de ajuste , irá pasando de receta en receta circularmente.

Al terminar su selección pulse el botón para iniciar, el aparato funcionará de acuerdo con la temperatura y el tiempo preestablecidos.

**Filete:** temperatura es de 59°C, el tiempo 1 hora

**Pescado:** temperatura 52°C, el tiempo 20 minutos

**Pollo:** temperatura 64°C, el tiempo 1 hora

**Verdura:** temperatura 85°C, el tiempo 45 minutos

**8.** El tiempo de espera para las selecciones no debe exceder de 5 segundos, o el aparato cambiará automáticamente al modo inicial por defecto.

Una vez finalizados todos los ajustes, pulse la tecla oírá un pitido y el aparato empezará a funcionar. Cuando alcance la temperatura de ajuste, el tiempo de ajuste comenzará la cuenta atrás hasta llegar al final o usted detenga el circulador.

Cuando se alcance la hora , el aparato dejará de calentar, aunque la pantalla permanecerá encendida y **noobie** emitirá un pitido durante 3 minutos y la temperatura actual parpadeará también durante 3 minutos, luego el aparato se apagará.

Durante la cocción, cuando el agua alcance la temperatura ajustada, el indicador sonoro emitirá 4 pitidos. Si la temperatura del agua desciende 2 grados de la temperatura ajustada, el aparato comenzará a calentar de nuevo, la alarma sonará cuando el agua alcance de nuevo la temperatura ajustada. Si el aparato no está en funcionamiento, el aparato se apagará automáticamente en 15 minutos si no se utiliza.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

**Instalación de la columna:** sujete y presione la abrazadera, alinee el símbolo de desbloqueo y la flecha, empuje la columna hacia dentro, gire la columna en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha y el bloqueo estén en la misma posición horizontal.

**Desmontaje de la columna:** sujete y presione la abrazadera, gire la columna en dirección de las agujas del reloj para sacar la columna. Tenga cuidado en caso de que no se golpee la columna de acero inoxidable.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### 1. El aparato no se enciende:

Asegúrese de que el aparato está correctamente enchufado a una toma de corriente con toma de tierra. Compruebe que el cable de alimentación no esté roto ni deshilachado. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Asegúrese de que el botón de encendido está activado. La pantalla LED muestra la información.

#### 2. La pantalla LED muestra el código de error:

E01: Circuito abierto NTC. - Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

E02: Cortocircuito NTC. - Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

E03: El aparato emitirá una alarma cuando el nivel del agua descienda por debajo del nivel MIN.

Ajuste el aparato al nivel de agua correcto y el aparato funcionará de nuevo normalmente.

### LIMPIEZA

Con un uso frecuente, la descalcificación debe hacerse cada mes o más a menudo en regiones con agua dura.

**1:** Coloque el aparato en una olla y llénela de agua hasta el nivel \*Max indicado en el aparato.

**2:** Ajuste la temperatura del aparato a 70 °C o 158 °F.

**3:** Añada 5 g de ácido cítrico en polvo (de calidad alimentaria) por litro de agua. Utilice los sobres de descalcificación **noobie** para una descalcificación más eficiente.

**4:** Deje que el agua circule durante 20 minutos después de alcanzar la temperatura de 70 °C o 158 °F.

**5:** Apague y desenchufe el aparato.

**6:** Cuando el aparato esté frío, enjuague el fondo en agua fría y séquelo antes de guardarlo.

### G GARANTÍA

Le aconsejamos registrar **noobie** su en nuestra web para poder estar suscrito al periodo de garantía preestablecido.

CSL otorga 12 meses de garantía en piezas (no en consumibles) y mano de obra.

Para poder ejercitar la reparación, usted debe enviar **noobie** a su vendedor o servicio técnico.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a las personas. Llévelo a centros especializados en el reciclaje.

Importado por Cocina sin Límites S.L.

Joan Peiró i Belis, 2, Vilassar de Dalt, 08339 Barcelona, España



**noobie** V91894

THE SEMI-PROFESSIONAL LOW TEMPERATURE CIRCULATOR

Designed and built with the most advanced technology in circulators on the market to meet the needs of professional cooks and satisfy the most demanding amateur.

### THE BIGGEST AMONG THE SMALL ONES

220-240V | 50-60Hz | 1300W

CE RoHS



Register your **noobie** and activate your warranty.

100%Chef

[www.100x100chef.com](http://www.100x100chef.com)





## USER MANUAL V.1 2023

### IMPORTANT PRECAUTIONS

When using the Sous vide **nooNie** circulator, basic safety precautions should always be followed.

### READ ALL INSTRUCTIONS

1. Marble and corian countertops -over time and use- do not support the continuous heat above 80°C generated by the circulator. Preferably place the cooking vessel on another surface to avoid damage.
2. Do not use extension cords. Never use a damaged cable or plug. Use only power outlets with proper grounding.
3. Do not immerse the system in water below the MIN marks or above the Max mark of the stainless steel column.
4. Unplug the power outlet when not in use and before cleaning. Let cool before putting or removing parts.
5. Burn hazard - the cooking vessel, the stainless steel part of the circulator, and the food bags heat up when used. Use kitchen gloves or tweezers when handling them. Allow the system to cool before emptying and handling the water bath.
6. This system is an indoor appliance. Do not use outdoors. Do not disassemble. Observe all warning labels. Do not remove warning labels. Thoroughly clean parts that will come into contact with food before using the appliance for the first time.
7. Firmly lock the product by holding it on the side of its container. Place the container on a flat surface to prevent spills and overturning. Do not place the unit on a stove or in an oven.
8. Do not use distilled or de-ionized water.
9. Before plugging the appliance into the power outlet, check if its voltage corresponds to the rating label on the appliance.
10. Do not let children play with the appliance. Keep the appliance and its cable out of the reach of children.
11. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged or if the appliance is damaged in any way. Take it to the nearest authorized service provider for examination, repair or adjustment.
12. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. Do not let the excess cable hang from the edge of the table or countertop or touch the hot surface.
14. Turn off the appliance and disconnect it from the mains before changing accessories or moving parts closer together during use.
15. When the appliance works under an abnormal electrical network it may lose performance and it may be necessary to unplug it to restore normal operation.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or with a lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Close monitoring is necessary when used by or near children.
17. If the appliance falls into the water tank carelessly, unplug it first and then remove it from the tank. Clean the water from the surface of the appliance and place it in a dry place. The **nooNie** recirculation thermostat is designed to be used with water only.

Please keep this instruction manual in a safe place or download it from our website [www.100x100chef.com](http://www.100x100chef.com)

**Read these instructions carefully before your first use and keep them for every new user.**

### INTRODUCTION

**A: Settings button**  
**B: Power button**  
**C: Main body**  
**D: Anti-slip ring**  
**E: Closing gasket ring**  
**F: MAX Water Level**  
**G: MIN water level**  
**H: water pump lower water recirculation**

**I: Removable column**  
**J: Clamp base**  
**K: Hand clip**  
**L: Power cable set**  
**M: "Adjustment button" -**  
**N: "Adjustment button" +**  
**O: Screen protector ring**



### INSTRUCTIONS FOR USE

**Step 1.** Grasp the top of the clamp and place the steel column inside the container or pot.

**Step 2.** Loosen the grip when the steel column is properly positioned. The circulator shall be fixed in the container or pot.

**Note: The circulator **nooNie** must be installed in pots with a minimum depth of 18 cm.**

**Step 3.** Fill the bowl or pot with water. The water level should be within the MAX and MIN marks. Remember the water level will rise when you immerse food in the container or pot. Don't overfill it. Find the most suitable level to work with.

**Note: As the water temperature increases, it will begin to evaporate. The circulator thermostat is equipped with an alarm that indicates low water level. If the water drops below the minimum mark, the circulator will stop working.**

**1. Power button** Plug it into the power outlet. You will hear a beep and the screen will turn blue for 1 second, then turn off and the power button light will change to red. Press and hold the button for 1.5 seconds.

LED light will flash, current temperature indicator light it will always be on.

Tap the one-time button to start the default working mode, the screen will stop flashing and the setting temperature indicator will always be illuminated, also the light will always be illuminated in blue (the default working mode: temperature 60°C; working time , i.e. works indefinitely). Tap the button again during operation, the heating resistor and motor will stop working and the screen will flash again.

Press and hold the second to stop operation, the power button will be on and the display screen will not. Press and hold the button for 3 seconds to permanently turn off the appliance.

**2. Adjustment button** When the display is on, press and hold the button for 3 seconds and change the temperature unit to Celsius or Fahrenheit as desired. The system default is always 60°C.

**3. Adjustment button for bath temperature:** Press once the button the light will turn on. Press once, the temperature increases by 0.1°C or 1°F. Press once, the temperature is reduced by 0.1°C or 1°F. Long, continuous pulsation drops or rapidly ascends the value.

**4. Adjustment button to program a working time:** Press once again the button the light of will turn on. Press once, the minutes will go up one at a time. Press once, the minutes will go down one at a time. Long, continuous pulsation descends or ascends rapidly. Press the button again the light will light up. Now schedule the hours. Press once, the hours will go up one at a time. Press once, the hours will go down one at a time. Long, continuous press quickly lowers or ascends the value.

**5. Adjustment button to program a delayed start:** Press the button 4 times the light will light up and the minutes in will flash. Press once, the minutes will go up one at a time. Press once, the minutes will go down one at a time.

If you also want to program hours in the Delayed system press 5 times the button the light will turn on and the hours in will flash. Press and to indicate the number of hours.

When you press the button it will look like lines spinning instead of the temperature and the clock will go down until it reaches 0, at which point it will start working automatically.

**6. Indicator light of the current water temperature** When this indicator light is on, the current water temperature is displayed on the LED. This symbol appears on the screen in standby mode, but also when the device works (the pilot flashes when the heating temperature increases and remains fixed after reaching the programmed temperature).

**Note: The large LED shows the temperature and the small LED the time.**

### 7. Recipe lights

When the appliance is in standby mode, tap the setting button once, the illuminated image will light up, press the button to start, the appliance will work according to the preset temperature and time. If you want to access other recipes, tap repeatedly the adjustment button, it will go from recipe to recipe circularly.

When you finish your selection press the button to start, the device will work according to the preset temperature and time.

**Steak:** temperature 59°C, time 1 hour

**Fish:** temperature 52°C, time 20 minutes

**Chicken:** temperature 64°C, time 1 hour

**Vegetable:** temperature 85°C, time 45 minutes

**8.** The timeout for selections must not exceed 5 seconds, or the device will automatically switch to the default initial mode.

Once all settings are complete, press the key and you will hear a beep and the device will start working.

When you reach the setting temperature, the setting time will start counting down until you reach the end or you stop the circulator.

When the hour is reached, the appliance will stop heating, although the screen will remain on and **nooNie** will beep for 3 minutes and the current temperature will also flash for 3 minutes, then the appliance will turn off.

During cooking, when the water reaches the set temperature, the audible indicator will emit 4 beeps. If the water temperature drops 2 degrees from the set temperature, the appliance will start heating again, the alarm will sound when the water reaches the set temperature again.

If the appliance is not in operation, the appliance will automatically turn off within 15 minutes if not in use.

### CARE AND MAINTENANCE

**Column installation:** Hold and press the clamp, align the unlock symbol and arrow, push the column inward, rotate the column clockwise until the arrow and lock are in the same horizontal position.

**Column disassembly:** Hold and press the clamp, turn the column clockwise to pull out the column. Be careful in case the stainless steel column is not hit.

### TROUBLESHOOTING

#### 1. The appliance does not turn on:

Make sure the appliance is properly plugged into a grounded electrical outlet.

Check that the power cord is not broken or frayed.

Do not use the appliance if the power cord is damaged. Make sure the power button is activated. The LED display displays the information.

#### 2. The LED display shows the error code:

E01: NTC open circuit. - Please contact customer service.

E02: NTC short circuit. - Please contact customer service.

E03: The appliance will sound an alarm when the water level drops below the MIN level.

Set the appliance to the correct water level and the appliance will work normally again.

### CLEANING

With frequent use, descaling should be done every month or more often in regions with hard water.

**1:** Place the appliance in a pot and fill it with water to the "Max" level indicated on the appliance.

**2:** Set the appliance temperature to 70°C or 158°F.

**3:** Add 5 g of citric acid powder (food grade) per liter of water. Use **nooNie** softening sachets for more efficient decalcification.

**4:** Let the water circulate for 20 minutes after reaching the temperature of 70°C or 158°F.

**5:** Turn off and unplug the appliance.

**6:** When the appliance is cold, rinse the bottom in cold water and dry it before storing.



### WARRANTY

We recommend registering your **nooNie** on our website to be eligible for the predetermined warranty period.

CSL provides a 12-month warranty on parts (excluding consumables) and labor. In order to initiate a repair, you should send the **nooNie** to your seller or authorized service center.



This mark indicates that this product should not be discarded with other household waste across the EU. To avoid possible damage to the environment or people. Take it to centers specialized in recycling.

Imported by **Cocina sin Límites S.L.**

Joan Peiró i Belis, 2, Vilassar de Dalt, 08339 Barcelona, Spain



**nooNie** V91894

CIRCULADOR A BAJA TEMPERATURA SEMIPROFESIONAL

Diseñado y construido con la más avanzada tecnología en circuladores del mercado para cumplir las exigencias profesionales de cocina y satisfacer al amateur más exigente.

**EL MÁS GRANDE ENTRE LOS PEQUEÑOS**

220-240V | 50-60Hz | 1300W

**CE RoHS**



Registre su **nooNie** y active su garantía

**100%Chef**

[www.100x100chef.com](http://www.100x100chef.com)